

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Parts:
refacciones@helvex.com.mx

01 800 890 0594
 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

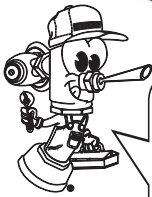
We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.



Visite nuestra página www.helvex.com.mx, para visualizar los videos de instalación.

Visit our website www.helvex.com.mx, to view the installation videos.

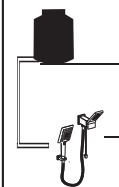
**Requerimientos de Instalación
 Installation Requirements**

Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (1 kg/cm²) 14,22 PSI.

For the correct operation of this product, the minimum pressure is (1 kg/cm²) 14,22 PSI.

**Relación Altura Tinaco-Presión
 Relation Tub Height-Pressure**

Altura (h) Height (h)	kg/cm ²	PSI
9 m	0,9	12,8
10 m	1,0	14,2
11 m	1,1	15,6

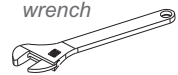


Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equivals.

Herramienta Requerida / Required Tools

perico
adjustable
wrench



desarmador de cruz
screw driver



teflón
teflon



llave allen 1/2"
1/2" allen key



Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

llave allen 3/32"
3/32" allen key

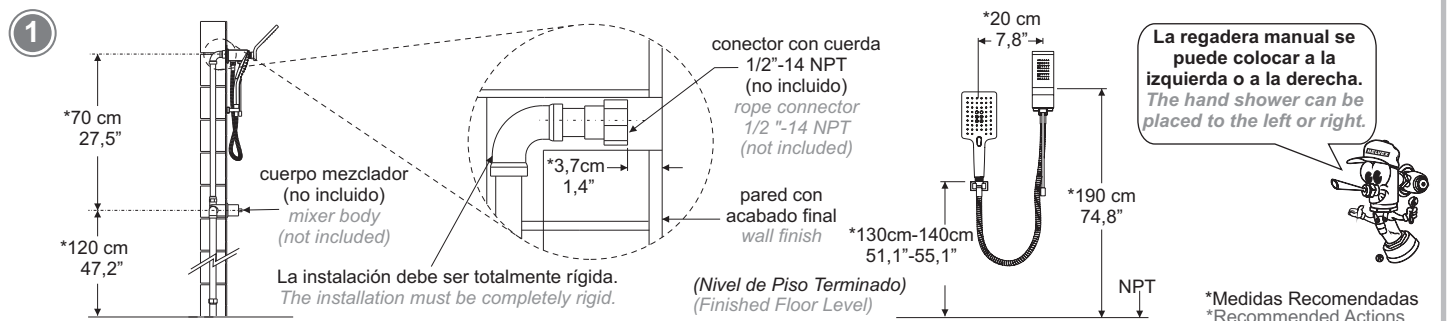


Accesorios Incluidos en su Producto / Accessories Included in the Product

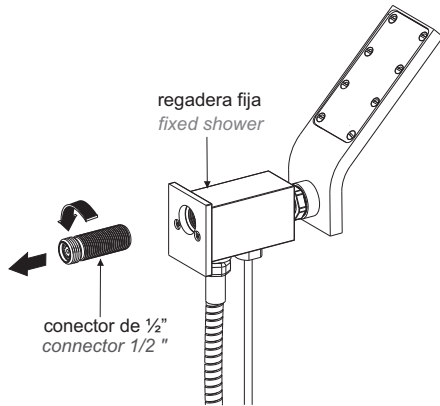
taquete No. 7 y pija 10-16 x 1 1/2"
dowel No. 7 and cock 10-16 x 1 1/2"



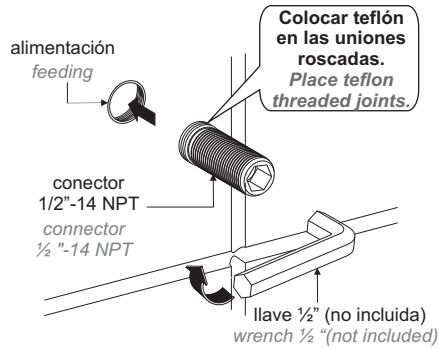
Instalación General / General Installation



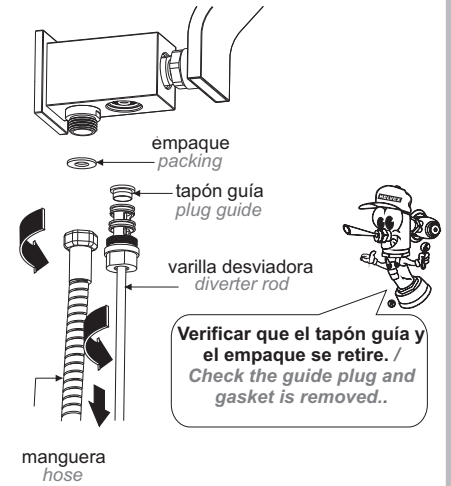
- 2** Retire el conector de la regadera. / Remove the connector from the shower.



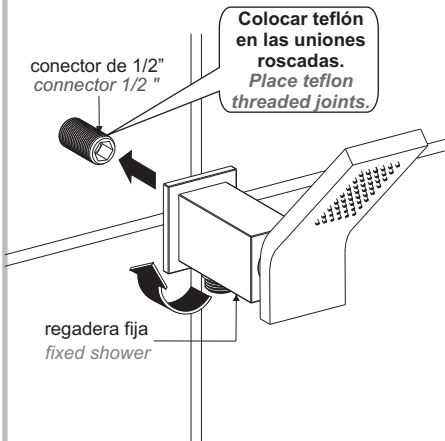
- 3** Enrosque el conector a la alimentación, purgue la línea de alimentación antes de enroscar la regadera. / Screw the connector to power, exhaust the supply line before screwing the shower.



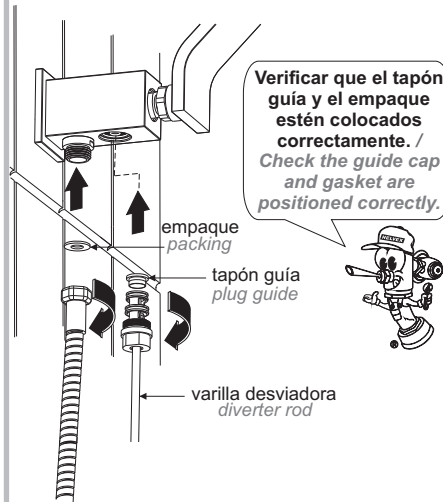
- 4** Retire la manguera y la varilla desviadora. / Remove the hose and wand diverter.



- 5** Enrosque la regadera al conector hasta topar con pared. / Screw the shower until it meets the connector wall.

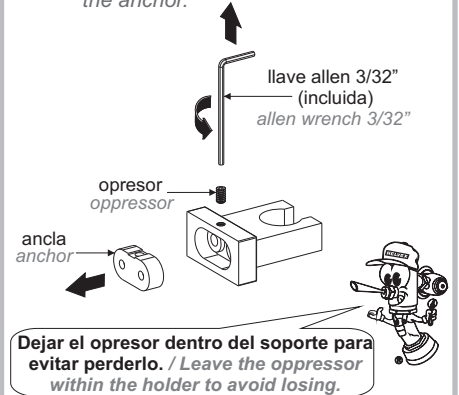


- 6** Enrosque la manguera y la varilla nuevamente. / Screw the hose and wand again.



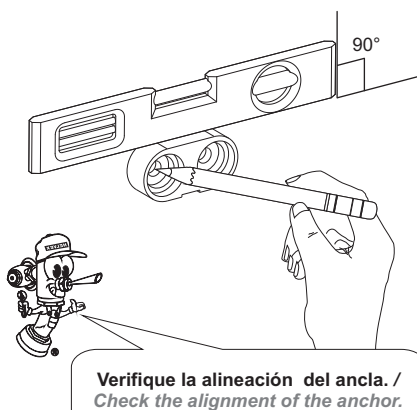
Instalación Soporte

- 7** Retire el opresor del soporte con la llave allen (3/32") para liberar el ancla. / Remove the clamping bracket with allen wrench (3/32") to release the anchor.

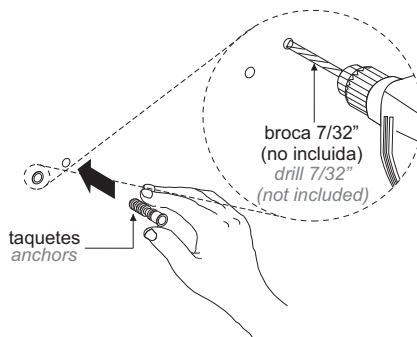


Instalación Soporte / Installation Support

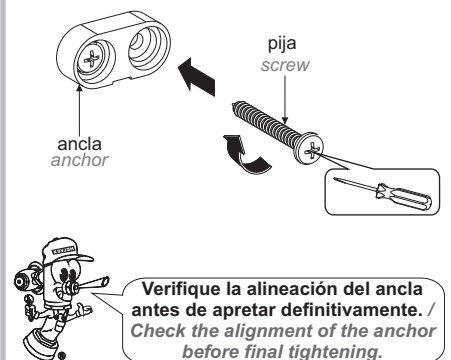
- 8** Marque los barrenos. / Mark the holes.



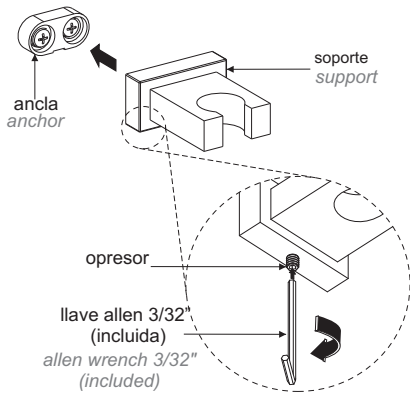
- 9** Perfore las marcas con broca de 7/32" para concreto (no incluida), posteriormente inserte los taquetes en los barrenos. / Drill with drill marks 7/32" concrete (not included), then insert the anchors into the holes.



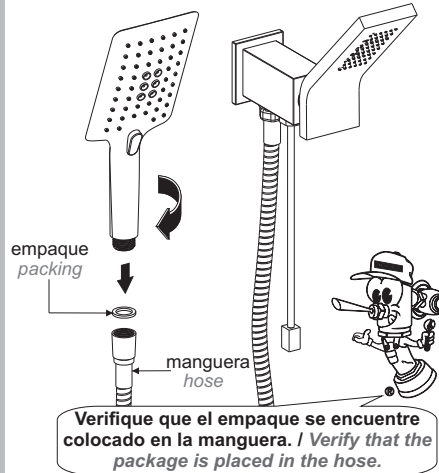
- 10** Enrosque las pijas para fijar el ancla. / Tighten the lag screws to attach the anchor.



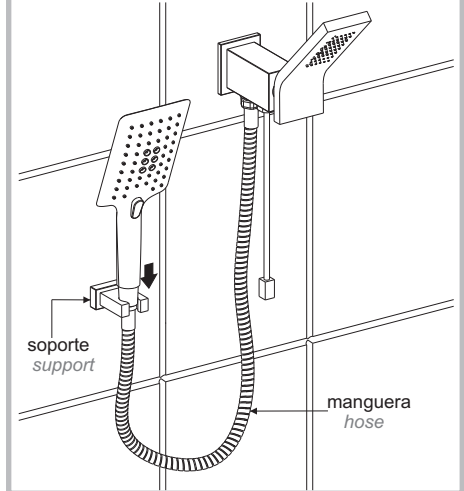
- 11** Inserte el soporte en el ancla y enrosque el opresor para fijarlo. / Insert the screw into the anchor and the oppressor to secure.



- 12** Enrosque la regadera manual al extremo de la manguera. / Screw the hand shower to hose end.

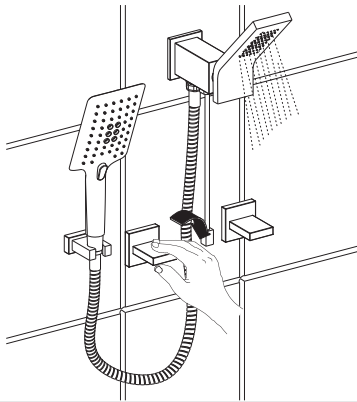


- 13** Coloque la manguera sobre el soporte. / Place the hose on the support.

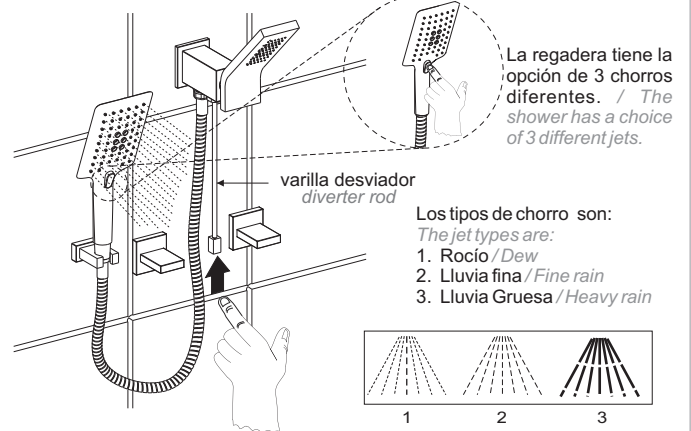


Operación / Operation

- 14** Abra la línea de alimentación principal. Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua, gire los manerales (no incluidos). / Open the main power line. To open, close and adjust the water temperature, operate handles (not included).

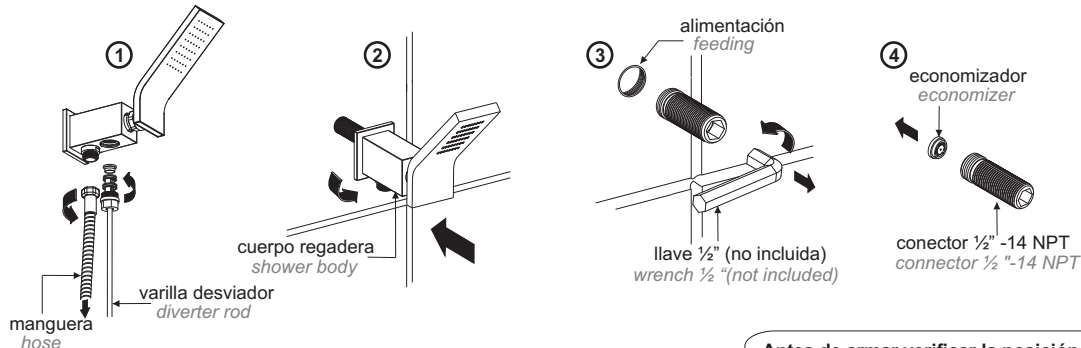


- 15** Empuje la varilla desviador para cambiar el flujo de la regadera a la regadera manual. / Push the lever diverter to change the flow of the shower to hand shower.

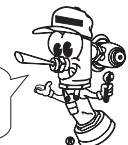


Limpeza / Cleaning

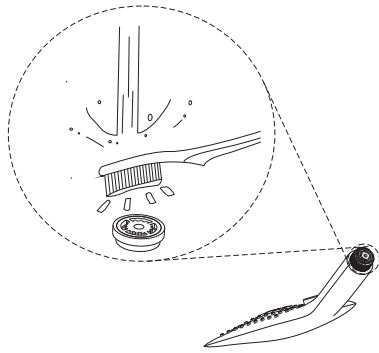
- 16** Desenrosque la manguera, el cuerpo regadera y el conector de la línea principal, retire el economizador y limpie a chorro de agua, coloque nuevamente la regadera. / Unscrew the hose, the sprinkler body and the connector on the main line, remove the economizer and blast clean water, place the shower again.



Antes de armar verificar la posición del economizador. / Before assembling verify economizer position.



17 Retire el economizador y limpie a chorro de agua, posteriormente vuelva a armar el economizador en la regadera. / *Remove the economizer and blast clean water, then reassemble the economizer in the shower.*



Nota: Realice la limpieza con la frecuencia que sea necesaria ya que en el economizador se acumulan partículas de basuras y minerales (incrustaciones calcáreas) que dependen del grado de la dureza del agua de cada región, lo cual ocasionan que el flujo del agua disminuya o sea nulo en cierto momento.

Se recomienda hacer la limpieza cada cuatro meses.

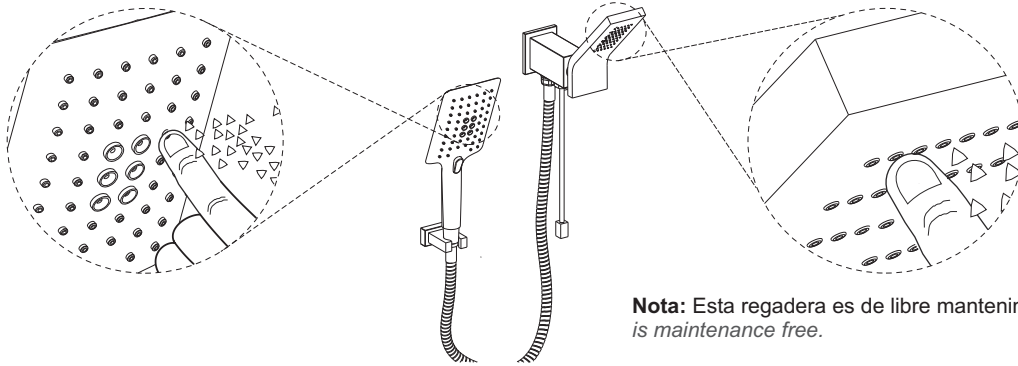
Para el correcto funcionamiento de su producto, no retire el economizador. Al estar colocado el economizador ayuda a ahorrar agua.

Note: Perform cleaning as often as necessary in the economizer waste particles and minerals (limescale) that depend on the degree of water hardness build each region, which cause the water flow decreases or it is zero at some point.

It is recommended to do the cleaning every four months.

For proper operation of your product, do not remove the economizer. Being placed Saver helps save water.

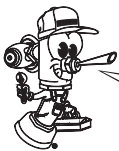
18 Pase el dedo por encima de los anticálceos para eliminar el sarro. / *Swipe your finger over the limescale to remove tartar.*



Nota: Esta regadera es de libre mantenimiento. / *This shower is maintenance free.*

Posibles Causas y Soluciones / Possible Causes and Solutions

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
Fuga en las conexiones. / <i>Leaking connections.</i>	No se colocó cinta teflón en las uniones. / <i>Teflon tape is not placed on the joints.</i>	Colocar cinta teflón en las uniones (pág. 2, paso 3 y 5). / <i>Put Teflon tape on the joints (p. 2, step 3 and 5).</i>
	No se colocaron los empaques. / <i>No gaskets are placed.</i>	Colocar empaques y apretar firmemente cada una de las uniones (pág. 2 y 3, paso 6 y 12). / <i>Place gaskets and tighten each of the joints (page 2 and 3, step 6 and 12).</i>
Sale poca agua. / <i>Leaves little water.</i>	La presión de operación no es la correcta. / <i>The operating pressure is not correct.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea de 1kg/cm ² . / <i>Verify that the minimum operating pressure is from 1Kg/cm².</i>
No se realizó el desvío. / <i>The diversion was performed.</i>	No coloco el tapón guía o está roto. / <i>Do not put the guide plug or broken.</i>	Verifique que el tapón guía esté colocado (pág. 2, paso 6). / <i>Check the guide cap is placed. (page 2 step 6).</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

